

## مطالعه حوزه‌های معنایی «صبر» در آیات قرآن

\* رضا امانی

استادیار دانشگاه علوم و معارف قرآن کریم

\*\* زهرا عبادی

کارشناس ارشد تفسیر قرآن کریم دانشگاه علوم و معارف قرآن کریم

\*\*\* صدیقه رضایی

دانشجوی کارشناسی ارشد علوم قرآن و حدیث دانشگاه علامه طباطبائی، تهران

(تاریخ دریافت: ۱۳۹۴/۰۸/۲۳؛ تاریخ پذیرش: ۱۳۹۵/۰۸/۲۴)

### چکیده

«صبر» در آموزه‌های دینی، به عنوان یکی از مفاهیم اساسی ایمان شناخته می‌شود. این واژه به همراه مشتقات خود، ۱۰۳ بار در قرآن به کار رفته است که نشان از اهمیت ویژه این خصیصه اخلاقی از دیدگاه دین مبین اسلام و قرآن کریم دارد. این واژه با حفظ معنای لغوی و اصطلاحی با سیاری از مفاهیم اخلاقی و دینی ارتباط معنایی پیدا می‌کند. بر این اساس، تبیین ارتباط صبر با مفاهیمی نظری نماز، ایمان، تقوا، اسلام، یقین، نیکی و... از جمله مباحثی است که در این مقاله مورد بررسی قرار می‌گیرد. لذا مقاله حاضر با استفاده از روش توصیفی - تحلیلی بر آن است که در یک فرایند منظم به شناسایی این واژه در لغت‌نامه‌ها و پس از آن، با نگرشی فراگیر به کل متن قرآن، به تحلیل و بازیابی شبکه‌ای معنای صبر پردازد. بررسی معنای صبر در منظمه آیات قرآنی، موضوع محوری این پژوهش است. واژه «صبر» در آیات قرآنی با تعدادی از مفاهیم و واژگان، همچون «تقوا»، «نماز»، «زکات»، «امر به معروف و نهى از منکر»، «ایمان»، «اسلام»، «یقین» و «نیکی» همنشین شده است. واژگان «حلم» و «أناه» نیز با واژه «صبر» رابطه جانشینی دارند. همچنین، واژه «صبر» با واژگانی مانند «عجله» و «جزع» رابطه تقابل دارد و از این دو واژه متقابل نمونه‌هایی در قرآن دیده می‌شود.

**واژگان کلیدی:** قرآن کریم، صبر، معناشناسی، حوزه‌های معنایی، روابط همنشینی، روابط جانشینی.

\*E-mail: r\_amani2007@yahoo.com\_(نویسنده مسئول)

\*\*E-mail: zahraebadi1363@yahoo.com

\*\*\* E-mail: sedigherezaei699@gmail.com

## مقدمه

سخن بر سر واژه‌ای است که ادای لفظی آن، به مراتب آسانتر و در دسترس‌تر از فعلیت بخشیدن بدان است. با این تفاوت که ثمرة فعلیت آن، قابل قیاس با ثمرة صرف‌آدای لفظی آن نیست. در قرآن کریم این واژه از نظر کمی، در بیش از هفتاد آیه مطرح شده است (ر.ک؛ عبدالباقي، ۱۳۹۱: ۵۵۵-۵۵۷) و از نظر معیار کیفی نیز صبر به عنوان یک فضیلت اصیل و مهم اخلاقی به انسان‌ها، بهویژه مؤمنان توصیه شده است و همپایه عبادتی چون نماز معرفی شده است: **﴿وَاسْتَعِنُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ وَإِنَّهَا لَكَبِيرَةٌ إِلَّا عَلَى الْخَاسِعِينَ﴾** از صبر و نماز یاری جویید و این کار، جز برای خاشعان گران است (البقره / ۴۵).

موضوع حایز اهمیت در نوشتار حاضر این است که آیا دامنه معنایی این واژه یعنی «صبر»، محدود به یک معنا و تصویر عرفی آن است و یا مثلاً «صبر»، مشترک لفظی است که به فراخور زمینه استعمال آن، معنایی متفاوت از آن برداشت می‌شود که در این حالت باید به معنایی توجه کرد که در آن حیطه و موضوع، متناسب و مستعمل است. لذا پرسش اصلی این مقاله که نگارندگان در پی یافتن پاسخ آن هستند، این است که در حوزه معنایی صبر، چه رابطه‌ای میان مفهوم صبر با واژگان همنشین و جانشین آن وجود دارد؟

با توجه به اهمیت مسئله صبر در زندگی بشر و تأثیر فوق العاده آن در تعالی و رشد او، ضرورت شناسایی حیطه کارکرد و محدوده معنایی آن، خصوصاً در حوزه دینی، بیش از پیش، مشخص می‌شود. در حدیث ارزشمندی از امام رضا<sup>(ع)</sup> چنین می‌خوانیم: «الصَّبْرُ مِنَ الْإِيمَانِ بِمَنْزِلَةِ الرَّأْسِ مِنَ الْجَسَدِ وَلَا إِيمَانٌ لِمَنْ لَا صَبَرَ لَهُ»؛ صبر برای ایمان به منزله سر است برای بدن، و کسی که صبر ندارد، ایمان ندارد (قمی، ۱۳۷۳، ج ۲: ۴۴) و در جای دیگر می‌فرمایند: «إِنَّ الْيَقِينَ فَوْقَ الْإِيمَانِ بَدْرَجَةٍ وَاحِدَةٍ وَالصَّبَرُ فَوْقَ الْيَقِينِ؛ يَقِينٌ يَكْدرُهُ بُرْتَرٌ اِيمَانٌ اَسْتَ وَصَبَرٌ بُرْتَرٌ اِيمَانٌ اَسْتَ» (همان: ۱۰۱، ۱۴۶ و ۳۶۸).

از سوی دیگر، با تلقی ناقصی که در برخی از حوزه‌ها از صبر شده، تا حد زیادی مفاد و مفهوم آن به طور دقیق بیان و مستفاد نشده است. چنان‌که در فرهنگ عامه، گاهی با

عملکردهایی مواجه می‌شویم که به اشتباه صبر نامیده می‌شود؛ از جمله جایی که سکوت کردن در برابر ظلم و شانه خالی کردن از زیر بار مسئولیت که از خواری و ذلت نفس ناشی شده است و دارندۀ این حالت به جای مبارزه با موانع راه کمال، پیمودن راه فطرت و وصول به قرب الهی، نشستن را بر رفتن، آسانی را بر سختی و در یک کلام، تسلیم را بر مبارزه بر می‌گزیند، قبول این واقعیت هر چند غیر فraigیر، و توجه به آن، بازخوانی واژه صبر و معناشناسی آن را ضروری می‌کند.

گرچه تا به حال نویسنده‌گان متعددی به قلمزنی درباره خصیصه صبر مبادرت داشته‌اند، با این حال نسبت به مفهوم‌شناسی واژه صبر در نظام معنایی قرآن کریم، بررسی دقیقی صورت نگرفته است. لذا جهت‌گیری علمی این نوشتار، بر اساس روش توصیفی - تحلیلی دستیابی به معنای دقیق صبر در قرآن است که بر پایه روش معناشناسی و با تکیه بر نظریه حوزه‌های معنایی انجام می‌گیرد.

دانش معناشناسی با مطالعه علمی معنا سعی دارد تا به روابطی که میان واحدهای معنایی یعنی زوج‌های لفظ - معنا و یا روابط معنا - معنا وجود دارد، دست یافته و توصیفی دقیق از این روابط ارائه کند. در این مجال، صبر را به عنوان یک حوزه معنایی در نظر گرفته‌ایم و با معرفی مفاهیم «همنشین» و «جانشین» آن، ضمن تبیین معنای صبر از یک سو، روابط میان مفاهیم پیوسته با یکدیگر و رابطه آنها را با معنای صبر، از سوی دیگر، در این حوزه معنایی مشخص خواهیم کرد.

## ۱- معنی‌شناسی و نظریه حوزه‌های معنایی

معنی و مفهوم کلمات را باید با توجه به شرایطی که آن کلمات ادا می‌شوند، مشخص نمود. در نتیجه، معنی هر سخنی با توجه به موضوع گوینده و شنونده تغییر می‌کند (ر. ک؛ فضیلت، ۱۳۸۵: ۶۲-۶۳)؛

«معناشناسی را می‌توان عبارت از مطالعه علمی معنای مراد و لوازم آن در گذر تاریخ یا متن و دوره خاص دانست. منظور از علمی بودن مطالعه، صریح و

بدون پیش‌داوری و تعصّب بودن است، به گونه‌ای که هر کس صرف نظر از باورهای مذهبی و دینی به روشنی به معنا دست یابد و صحّت و سقم آن نیز قبل ارزیابی و محک زدن باشد. مراد از معنا نیز دو چیز است: یکی مصداقی است که لفظ برای اشاره به آن به کار رفته است و دیگری تصوّری است که از آن مصدق به ذهن اهل زبان متبار می‌شود. در معناشناصی گاه با روشن شدن مفردات، معنای مراد مشخص می‌شود؛ نظیر معنای «نجم» در آیه ﴿وَالنَّجْمٌ إِذَا هُوَيِ﴾ (النَّجْم / ۱) که درباره آن بحث می‌شود که آیا مراد ستاره خاصی است یا مقصود شهاب است، یا چیزی دیگر، اما گاهی با روشن شدن یکایک مفردات، معنای مراد مشخص نمی‌شود که باید معنای ترکیبی آنها را بررسی کرد» (نکونام، ۱۳۹۰: ۱۵-۲۶).

همچنین، روابط جانشینی و همنشینی، اصول ساخت درونی زبان را مشخص می‌کنند. رابطه همنشینی، رابطه‌ای از نوع ترکیب است میان الفاظی که در یک زنجیره کلامی در کنار یکدیگر قرار گرفته‌اند (ر.ک؛ بی‌بروش، ۱۳۶۳: ۵۷). رابطه جانشینی نیز رابطه‌ای از نوع انتخاب و جایگزینی، میان هر یک از الفاظ یک زنجیره کلامی با الفاظی است که می‌توانند جایگزین آنها شوند.

طبق نظریه حوزه معنایی، واژگان یک زبان در حوزه‌های لغوی یا مفهومی سازمان می‌یابند و اقلام داخل هر حوزه نسبت به هم از ساختار لغوی منسجمی برخوردارند. این روش در بررسی پاره‌ای از حوزه‌های معنایی با موقعیت به کار رفته است و این نظریه در مطالعه ساختار معنایی واژگان یک زبان و تعیین حدود معنایی عناصر لغوی آن بسیار مفید است؛ زیرا هر واژه بخشی از معنای خود را از وجود دیگر واژه‌های هم‌حوزه خود اخذ می‌کند (ر.ک؛ صفوی، ۱۳۷۹: ۱۹۰). در نتیجه، اگر رابطه لفظ – معنا (دال - مدلول) را یک واحد معنایی بدانیم، حوزه معنایی را می‌توانیم مجموعه‌ای از واحدهای معنایی به شمار آوریم که در یک وجه مشترک گرد آمده‌اند. به بیان فنی‌تر، اشتراک در یک شرط، سبب طبقه‌بندی واحدهای معنایی در یک حوزه معنایی می‌شود (ر.ک؛ رهنمای، ۱۳۹۰: ۲۳). برای مثال، واژه‌های معرف گناه در قرآن از واحدهای «ذنب، اثم، سیئه،

خطینه، جناح، فحشاء، منکر، سوء و فسق» تشکیل شده است، چنان‌که نام حکمت در قرآن کریم نیز نمونه روشنی از یک حوزه معنایی است. وجه مشترک میان واحدهای این حوزه معنایی در این است که همگی اعضای یک حوزه معنایی، واحدهایی یک نظام معنایی را تشکیل می‌دهند که در رابطه متقابل با یکدیگر، چنین واحدهایی به دلیل ویژگی مشترک خود هم حوزه به حساب می‌آیند و هم در حوزه معنایی خود در تباین معنایی با یکدیگر (ر.ک؛ همان: ۴۵).

## ۲- معنای لغوی و اصطلاحی صبر

در زبان فارسی، برابر واژه صبر، «شکیایی، برباری» و خود کلمه صبر آمده است (ر.ک؛ دهخدا، ۱۳۷۷: مدخل صبر). صبر از واژگان اصیل عربی است و واژه‌شناسان آن را این گونه معنا کرده‌اند: «الصَّبْرُ نقِيضُ الْجُزْعِ: صَبَرٌ ضَدُّ جُزْعٍ أَسْتَ» (فراهیدی، ۱۴۱۴ق.)، ج ۷: ۱۱۵ و جوهری، ۱۴۱۹ق.، ج ۴: ۴۳۹). ابن منظور نیز می‌گوید: «الصَّبْرُ: الْحَبْسُ» (ابن منظور، ۱۴۱۶ق.، ج ۴: ۴۲۰). لذا صبر در لغت، به معنی نگهداری نفس از بی‌تابی، زبان نگشودن به شکایت و نگهبانی اعضا و جوارح از اضطراب و نگرانی است (ر.ک؛ زبیدی، ۱۳۸۶ق. ج ۲: ۴۴۲؛ راغب اصفهانی، ۱۴۱۶ق.، ج ۲: ۳۷۱ و دهخدا، ۱۳۷۷: ۴۳۸). راغب می‌نویسد: «الصَّبْرُ الْإِمْسَاكُ فِي ضَيْقٍ. يَقَالُ: صَبَرَتُ الدَّبَابَةَ: حَسِبَتْهَا بِلَا عَلَفَ: صَبَرَ، خَوِيشَتَدَارِي در سختی است. معنای صبرت الدبابة این است که من فلان حیوان را در جای بدون علف حبس کردم» (راغب اصفهانی، ۱۴۱۶ق.، ج ۲: ۳۷۲). طریحی نیز در مجمع البحرین می‌گوید: «الصَّبْرُ، حَسِبَ النَّفْسَ عَلَى الْمُكْرُوهِ: صَبَرَ، خَوِيشَتَدَارِي است بر آنچه خواشید نیست» (طریحی، ۱۴۰۸ق.، ج ۳: ۳۵۷).

البته سیر معنایی این واژه نیز قابل تأمل است. صبر در دوران پیش از اسلام به معنای برباری و استقامت در برایر ناملایمات بود، اما در دین مقدس اسلام، حوزه معنایی این واژه بر پایه اعتقاد به خداوند وسیع گردید و محدوده آن گسترده‌تر گردید.

علمای علم اخلاق نیز در نوشه های فراوانی به بررسی معنای این واژه پرداخته اند؛ به عنوان مثال، شیخ طوسی آن - صبر - را حبس نفس از جزع و فرع در زمان وقوع مکروه دانسته، معتقد است که صبر باعث جلوگیری از شکایت در هنگام سختی ها می گردد (ر.ک؛ طوسی، ۱۳۶۱: ۵۰). همچنین، به بیان جایگاه این فضیلت در بُعد فردی و اجتماعی زندگی بشر پرداخته اند و صبر را به سه دسته تقسیم می کنند:

۱- صبر بر اطاعت؛ یعنی شکیابی در برابر مشکلاتی که در راه اطاعت وجود دارد.

۲- صبر بر معصیت؛ یعنی ایستادگی در برابر انگیزه های نیرومند و محرك گناه. این نوع صبر را صبر نفسی نیز می گویند. انسان در مسیر زندگی همواره در نبرد با نفس امّاره است و هوس ها و خواسته نفسانی از هر سو بر او هجوم آورده است و صبر در برابر این تمایلات در این مرحله عفت نامیده می شود.

۳- صبر بر مصیبیت؛ یعنی پایداری در برابر حوادث تلخ و ناگوار و برخورد افعالی نداشتن و ترک جزع و فرع.

یکی از انگیزه هایی که مقاومت در برابر آنها ستوده شده است و پاسخ مثبت به آنها موجب تباہی انسان است، امیال و هوای نفسانی است که انسان را به درک لذات ممنوع وادر می سازد. انسان برای درک برخی لذت ها، خارج از قلمرو مجاز دین، کارهایی انجام می دهد. گاه انگیزه انجام چنین کارهایی، بسیار قوی نیز می شود. کسی که در برابر این انگیزه مقاومت می کند و خود را از ارتکاب معاصی بازمی دارد، صبر پیشه ساخته است. به این نوع از صبر، صبر در برابر معصیت گفته می شود (ر.ک؛ فتحعلی خانی، ۱۳۷۹، ج ۱: ۱۲۳).

در قرآن، آیات فراوانی وجود دارد که این نوع صبر را همراه با پاداشی بیان می نماید که در پایان کار برای آن در نظر گرفته شده است. در ادامه، تعدادی از این آیات را بیان می کنیم.

\* ﴿قَالُوا إِنَّكَ لَأَنْتَ يُوسُفُ قَالَ أَنَا يُوسُفُ وَهَذَا أُخْيٌ قَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا إِنَّهُ مَنْ يَتَّقِيٌ  
وَيَصْرِيرُ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ﴾ گفتند آیا تو همان یوسفی؟! گفت:  
(آری)، من یوسفم و این برادر من است! خداوند بر ما منت گذارد. هر کس تقوا پیشه  
کند و شکیبایی و استقامت نماید، خداوند پاداش نیکوکاران را ضایع نمی کند!﴾  
(یوسف/۹۰).

\* ﴿سَلَامٌ عَلَيْكُم بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عَقْبَى الدَّارِ﴾ سلام بر شما به سبب صبر و استقامت  
شما! چه نیکوست سرانجام آن سرا(ی جاویدان)!﴿(الرّعد/۲۶).

\* ﴿وَجَرَاهُمْ بِمَا صَبَرُوا جَنَّةً وَحَرَيْرًا﴾ و در برابر صبر ایشان، بهشت و لباس های حریر  
بهشتی را به آنها پاداش می دهد!﴿(الإنسان/۱۲).

بنابراین، صبر بر معصیت یعنی ایستادگی در برابر انگیزه های نیرومند و محرك گناه، و  
منظور از صبر بر مصیبت، آن است که انسان در طول زندگی، در برابر حوادث دردناکی  
مانند از دست دادن عزیزان، خسارت های عظیم مالی، به خطر افتادن آبرو و حیثیت  
اجتماعی، گرفتاری در چنگال بیماری های صعب العلاج، افتادن در دام دوستان ناباب و  
شرکای خائن، حکومت ظالم و گاه همسران فاسد و... صبر و شکیبایی را از دست ندهد  
(ر.ک؛ مکارم شیرازی، ۱۳۷۸، ج ۲: ۴۶۸). در قرآن، مواردی از این قبیل بیان گردیده  
است؛ از جمله: ﴿وَلَنَبْلُوْكُمْ بِشَيْءٍ مِّنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ وَنَقْصٍ مِّنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ  
وَالثَّمَرَاتِ وَبَشَرُ الصَّابِرِينَ﴾ قطعاً همه شما را با چیزی از ترس، گرسنگی و کاهش در  
مال ها، جان ها و میوه ها آزمایش می کنیم و بشارت ده به استقامت کنندگان!﴿(البقره/  
۱۵۵)؛ ﴿تَبْلُوْنَ فِي أَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ وَتَسْمَعُنَ مِنَ الَّذِينَ أَوْتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ  
وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا أَذْيَ كَثِيرًا وَإِنْ تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ ذَلِكَ مِنْ عَزْمِ الْأَمْوَالِ﴾ قطعاً  
در مال ها و جان های شما آزموده خواهید شد و از کسانی که پیش از شما به آنان کتاب  
داده شده است و [نیز] از کسانی که به شرک گراییده اند، [سخنان دل آزار بسیاری  
خواهید شنید و اگر صبر کنید و پرهیز گاری نماید، این حاکی از عزم استوار [شما] در  
کارهاست﴾ (آل عمران/۱۸۶)؛ ﴿وَجَأَوْلَا عَلَىٰ قَمِيصِهِ بِدَمٍ كَدِبٍ قَالَ بَلْ سَوَّلْتَ لَكُمْ  
أَنْفُسَكُمْ أَمْرًا فَصَبَرْ جَمِيلٌ وَاللَّهُ الْمُسْتَغْنَ عَلَىٰ مَا تَصِفُونَ﴾ و پیراهن او را با خونی

دروغین آوردن. گفت: هوس‌های نفسانی شما این کار را برایتان آراسته است! من صبر جمیل خواهم داشت و در برابر آنجه می‌گویید، از خداوند یاری می‌طلبم! (یوسف / ۱۸) و «وَلَبِلُوْنَكُمْ حَتَّىٰ نَعْلَمَ الْمُجَاهِدِينَ مِنْكُمْ وَالصَّابِرِينَ وَنَبْلُوْ أَخْبَارَكُمْ»: ما همه شما را قطعاً می‌آزماییم تا معلوم شود مجاهدان واقعی و صابران از میان شما کیانند، و اخبار شما را بیازمایم! (محمد / ۳۱).

پس صبر بر مصیبت یعنی پایداری در برابر حوادث تلخ و ناگوار و برخورد انفعالی نداشتن و ترک جزع و فرع.

صبر بر اطاعت نیز یعنی شکیبایی در برابر مشکلاتی که در راه اطاعت وجود دارد.

از نمونه آیاتی که به این نوع صبر اشاره دارد، می‌توان به موارد زیر اشاره کرد:

۱- «وَمَا يُلْقَاهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَمَا يُلْقَاهَا إِلَّا ذُو حَظٌ عَظِيمٌ»: و این [حصلت] را جز کسانی که شکیبا بوده‌اند، نمی‌یابند و آن را جز صاحب بهره‌ای بزرگ نخواهد یافت (فصلت / ۳۵).

۲- «قُلْ يَا عِبَادِ الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا رَبَّكُمْ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَأَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةٌ إِنَّمَا يُوَفَّى الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ»: بگو ای بندگان من که ایمان آورده‌اید! از پروردگار تان پروا بدارید. برای کسانی که در این دنیا خوبی کرده‌اند، نیکی خواهد بود و زمین خدا فراخ است. بی تردید شکیبایان پاداش خود را بی حساب [و] به تمام خواهند یافت (الزمر / ۱۰).

۳- «وَخُذْ يَدِكَ ضِغْنَا فَاضْرِبْ بِهِ وَلَا تَحْنَثْ إِنَّا وَجَدْنَاهُ صَابِرًا نِعْمَ الْعَبْدُ إِلَهُ أَوَابٌ»: بسته‌ای از ساقه‌های گندم را برگیر و با آن بزن و سوگند خود را مشکن. ما او را شکیبا یافته‌یم؛ چه بندۀ خوبی که بسیار بازگشت کننده (به سوی خدا) بود! (ص / ۴۴).

۴- «فَاصْبِرْ صَبِرًا جَمِيلًا»: پس صبر کن؛ صبری نیکو (المعارج / ۵).

بزرگان اخلاق این تقسیم سه گانه را از روایات اسلامی گرفته‌اند. همانند روایتی که از پیامبر اسلام (ص) نقل شده است که فرموده‌اند:

«الصَّابُرُ ثَلَاثَةُ، صَبْرٌ عَلَى الْمُصِيَّبَةِ وَصَبْرٌ عَلَى الطَّاعَةِ وَصَبْرٌ عَلَى الْمُعْصِيَةِ، فَمَنْ صَبَرَ عَلَى الْمُصِيَّبَةِ حَتَّى يَرُدَّهَا بِحَسْنٍ عَزَائِهَا، كَتَبَ اللَّهُ لَهُ ثَلَاثَ مَأْةً دَرَجَةً مَا بَيْنَ الدَّرَجَةِ إِلَى الدَّرَجَةِ كَمَا بَيْنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ، وَمَنْ صَبَرَ عَلَى الطَّاعَةِ كَتَبَ اللَّهُ لَهُ سِتَّ مَأْةً دَرَجَةً، مَا بَيْنَ الدَّرَجَةِ إِلَى الدَّرَجَةِ كَمَا بَيْنَ الدَّرَجَةِ إِلَى الدَّرَجَةِ كَمَا بَيْنَ صَبَرَ عَلَى الْمُعْصِيَةِ كَتَبَ اللَّهُ لَهُ تِسْعَ مَأْةً دَرَجَةً مَا بَيْنَ الدَّرَجَةِ إِلَى الدَّرَجَةِ كَمَا بَيْنَ تُخُومِ الْأَرْضِ إِلَى الْعَرْشِ؛ صَبَرْ بِرْ مَصِيبَتِ صَبَرْ بِرْ مَصِيبَتِ صَبَرْ بِرْ طَاعَتِ وَصَبَرْ بِرْ مَعْصِيتِ كَسِيَّ كَهْ صَبَرْ بِرْ مَصِيبَتِ كَنْدِ وَآنِ رَا با شَكِيَّا يِي وَصَبَرْ جَمِيلَ تَحْمِلَ نَمَایِدِ، خَدَاوَنْدِ سِيَصِيدِ درَجَهْ بِرَايِشِ مِي نَوِيَسَدِ كَهْ فَاصَلَهْ مِيَانِ هَرِ درَجَهْ هَمَانَندِ فَاصَلَهْ آسَمَانِ وَزَمِينَ اسَتِ وَهَرِ كَسِيَّ صَبَرْ بِرْ طَاعَتِ كَنْدِ، خَدَاوَنْدِ شَشِصِيدِ درَجَهْ بِرَايِشِ مِي نَوِيَسَدِ كَهْ فَاصَلَهْ هَرِ يِكَّ بَا دِيَگَرِي هَمَانَندِ فَاصَلَهْ اِنْتَهَاهِي زَمِينِ تَا عَرْشِ خَدَاوَنْدِ وَهَرِ كَسِيَّ صَبَرْ بِرْ مَعْصِيتِ كَنْدِ، خَدَاوَنْدِ نَهَصَدِ درَجَهْ بِرَايِشِ مِي نَوِيَسَدِ كَهْ فَاصَلَهْ هَرِ يِكَّ بَا دِيَگَرِي، هَمَانَندِ فَاصَلَهْ اِنْتَهَاهِي زَمِينِ تَا مَنْتَهَاهِي عَرْشِ خَدَاوَنْدِ» ( مجلسی، ۱۴۰۳ق.، ج ۷۷ و کلینی، ۱۳۶۳،

ج ۲: ۹۱).

از تعبیرهای این حدیث استفاده می‌شود که صبر بر معصیت، بالاترین درجهٔ صبر، صبر بر اطاعت در مرتبهٔ دوم، و صبر بر مصیبت در مرحلهٔ سوم قرار دارد.

امیرمؤمنان علی<sup>(۴)</sup> نیز در حدیثی دیگر بعد از آنکه ایمان را بر چهار ستون قرار داده که رکن اوّل آن، صبر، رکن دوم آن، یقین و رکن سوم آن، عقل و رکن چهارم آن، جهاد است، می‌فرماید: «وَالصَّابُرُ مِنْهَا عَلَى أَرْبَعِ شُعَبٍ، عَلَى الشَّوْقِ وَالشَّفَقِ وَالزُّهْدِ وَالْتَّرْقُبِ؛ صَبَرْ چَهَارَ شَعْبَهْ دَارَد؛ اشتِيَاق، تَرَس، زَهَد وَانتَظَار» (نهج‌البلاغه/ح ۳۱). سپس در شرح آن می‌فرمایند: «کسی که اشتیاق بهشت داشته باشد، از شهوت و هوس‌های سرکش به کنار می‌رود و آن کسی که از آتش دوزخ بترسد، از محرمات دوری می‌گزیند و کسی که زهد بر دنیا داشته باشد، مصیبت‌ها را ناچیز می‌شمرد و کسی که در انتظار سرانجام نیک باشد، برای انجام نیک سرعت می‌گیرد» (همان).

### ۳- معناشناصی صبر بر اساس رابطه جانشینی

رابطه جانشینی میان دو واژه، به معنای انطباق معنایی کامل آن دو واژه نمی‌باشد، بلکه می‌توان بیان نمود که این دو واژه توانایی همپوشانی معنایی را در بخش‌هایی از دامنه‌های معنایی یکدیگر دارا می‌باشند. این اشتراک معنایی، زمینه بهره‌مندی این واژگان را از مؤلفه‌های معنایی اختصاص یافته به آنها در قرآن ایجاد می‌کند.

#### ۳-۱) روابط جانشینی صبر در قرآن

در ادامه به بررسی مفاهیم جانشین و از «صبر» در قرآن می‌پردازیم. ما این مفاهیم را در دو دسته کاربرد اسمی و فعلی از یکدیگر تمایز می‌نماییم.

اگر واژه صبر را در معنای تأمل و درنگ کردن در نظر بگیریم، می‌توانیم فعل «إنَّاهُ» به معنای درنگ کردن و آرام بودن (ر.ک؛ فراهیدی، ۱۴۱۴ق، ج ۳: ۲۴۶ و ابن درید، بی‌تا، ج ۱: ۵۶۵) را مترادف با آن و در دسته جانشینان آن قرار دهیم.

#### ۳-۱-۱) «إنَّاهُ»

«إنَّاهُ» به معنی «ضَبَطَ النَّفْسَ عَنْ هَيْجَانِ الْغَضَبِ» یعنی کنترل نفس در عقوبت کردن. این واژه یک بار در قرآن و در سوره احزاب وارد شده است: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَّنُوا لَا تَدْخُلُوا يَوْمَ النِّيَّ إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ إِلَى طَعَامٍ غَيْرَ نَاطِرِينَ إِنَّاهُ وَلَكِنْ إِذَا دُعِيْتُمْ فَادْخُلُوا: ای کسانی که ایمان آورده‌اید! داخل اتاق‌های پیامبر مشوید، مگر آنکه برای [خوردن] طعامی به شما اجازه داده شود، [آن هم] بی‌آنکه در انتظار پخته شدن آن باشد، ولی هنگامی که دعوت شدید، داخل گردید...﴾ (الاحزاب/۵۳).

#### ۳-۱-۲) «حَلَمٌ»

از جمله مفاهیمی که با کاربرد اسمی، جانشین و از «صبر» شده، واژه «حَلَمٌ» از ماده (حَلَمٌ، يَحْلُمُ، حَلِمًا) به معنای همان «إنَّاهُ» است و «حَلِيمٌ» کسی است که در عقوبت کردن عجله نمی‌کند و صبور است (ر.ک؛ همان).

به نظر می‌رسد که معنای «حلم» همان «صبر و کنترل هیجان و غضب» است. این معنای اصلی در همه واژگانی که از این ریشه مشتق می‌شوند، وجود دارد.

این ماده در قرآن کریم، ۱۵ بار به کار رفته است. همچنین، در قرآن، کلمه «حلیم» بیشتر به عنوان صفت الهی به کار رفته است؛ به عنوان نمونه:

۱- **إِنْ تَقْرِضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا يُضَاعِفُهُ لَكُمْ وَيَغْفِرُ لَكُمْ وَاللَّهُ شَكُورٌ حَلِيمٌ**: اگر به خدا قرض الحسن دهید، برایتان دو برابرش خواهد کرد و شما را می‌آمرزد که او شکرپذیرنده و بردبار است﴿(التغابن/۱۷)﴾.

۲- **لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغُو فِي أَيْمَانِكُمْ وَلَكُنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا كَسَبْتُمْ فُلُوبِكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ**: خدا شما را به سبب سوگندهای لغو بازخواست نمی‌کند، بلکه به سبب نیتی که در دل نهان می‌دارید، بازخواست می‌کند. خدا آمرزنده و بردبار است﴿(البقره/۲۲۵)﴾.

۳- **قَوْلٌ مَعْرُوفٌ وَمَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِنْ صَدَقَةٍ يَتَبَعَّهَا أُذُى وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَلِيمٌ**: گفتار نیکو و بخشایش، بهتر از صدقه‌ای است که آزاری به دنبال داشته باشد. خدا بی‌نیاز و بردبار است﴿(البقره/۲۶۳)﴾.

۴- **إِنَّ الَّذِينَ تَوَلَّوْا مِنْكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّمَا اسْتَزَّهُمُ الشَّيْطَانُ بِعَيْنِهِ مَا كَسَبُوا وَلَقَدْ عَفَا اللَّهُ عَنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ**: از میان شما، آنان که در روز مقابله آن دو گروه بگریختند، به سبب پاره‌ای از اعمال خود، شیطان آنها را به خط‌افکنده بود. اینکه خداوند ایشان را عفو کرد که او آمرزنده و بردبار است﴿(آل عمران/۱۵۵)﴾.

۵- **إِنَّ اللَّهَ يُمْسِكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ أَنْ تَرُوْلَا وَلَئِنْ زَالَتَا إِنْ أَمْسَكَهُمَا مِنْ أَحَدٍ مِنْ بَعْدِهِ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا**: همانا خدا آسمان‌ها و زمین را نگاه می‌دارد تا نیفتند و اگر بیفتند، بعد از او هیچ کس آنها را نگاه نمی‌دارد. او بردبار آمرزنده است﴿(فاطر/۴۱)﴾.

این مفهوم به عنوان صفت بر انبیاء در قرآن کریم به کار رفته است:

الف) حضرت ابراهیم<sup>(ع)</sup>:

**﴿وَمَا كَانَ أَسْتِغْفارُ إِبْرَاهِيمَ لِأَيِّهِ إِلَّا عَنْ مَوْعِدٍ وَعَدَهَا إِيَّاهُ فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ أَنَّهُ عَدُوٌّ لِلَّهِ ثَبَرَأً مِنْهُ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَأَوْأَهُ حَلِيلٌ﴾**: آمرزش خواستن ابراهیم برای پدرش، نبود مگر به سبب وعده ای که به او داده بود، و چون برای او آشکار شد که پدرش دشمن خداست، از او بیزاری جست؛ زیرا ابراهیم بسیار خدای ترس و بردار بود **﴿الْتَّوبَةُ/۱۱۴﴾**.

ب) حضرت شعیب<sup>(ع)</sup>:

**﴿قَالُوا يَا شُعَيْبُ أَصْلَاتُكَ تَأْمُرُكَ أَنْ تَنْتُرْكَ مَا يَعْبُدُ آباؤُنَا أَوْ أَنْ تَنْفَعَ فِي أَمْوَالِنَا مَا نَشَاءُ إِنَّكَ لَأَنْتَ الْحَلِيلُ الرَّشِيدُ﴾**: گفتند: ای شعیب! آیا نماز تو به تو دستور می‌دهد که آنچه را پدران ما می‌پرسیدند، رها کنیم، یا در اموال خود به میل خود تصرف نکنیم؟ راستی که تو بردار فرزانه‌ای **﴿هُودُ/۸۷﴾**.

ج) حضرت اسماعیل<sup>(ع)</sup>:

**﴿فَبَسَرَ نَاهٌ بِغَلَامٍ حَلِيلٍ﴾**: پس او را به پسری بردار مردہ دادیم **﴿الصَّافَاتُ/۱۰۱﴾**.

### «تفرّس» ۳-۱-۳

در لغت‌نامه‌ها، واژه «تفرّس» هم به معنای نظر کردن، تأمّل کردن و درنگ کردن در شیء آمده است (ر.ک؛ جوهری، ۱۴۱۹ق.، ج ۱: ۲۰۴ و ابن درید، بی‌تا، ج ۱: ۵۶۵).

در ادامه، لازم می‌دانیم که تفاوت‌های موجود در میان واژه «صبر» را با این کلمات بیان نماییم.

الف) تفاوت میان واژه «صبر» و «حلم»

حلم به معنای چشم‌پوشی از عقاب کسی است که مستحق عذاب است. حلم پروردگار درباره معصیت کاران در دنیا به این شیوه نیست که نعمت‌های دنیوی او را از

بین برده، در عقاب او تعجیل نماید، هرچند برای بندگان جایز نیست که در برابر گناه آشکار معصیت کار حلیم باشد و این فعل خداوند به منزله ترک عذاب نیست؛ زیرا ترک عقاب از جانب خداوند جایز نیست، چون فعلی که در مقام قدرت، قابل انجام است، با انجام ندادن آن منافات دارد. صفت حلیم جز برای کسی که قدرت عقوبت دارد، صحیح نیست. به ظالم، حلیم گفته نمی‌شود؛ زیرا حلیم کسی است که در عقاب کردن تأخیر می‌کند یا عفو می‌نماید که اگر عقوبت کند، عادل است. برخی نیز حلم را متضاد سفاهت می‌دانند و این تعریف نیکوست؛ زیرا سفیه، عجول است و در حلم، صبر و چشم‌پوشی وجود دارد، اماً صبر به معنای دور کردن نفس است از آنچه مکروه است. صبر فرد یعنی خویشتداری از اظهار عجز و ناتوانی (ر.ک؛ عسکری، ۱۴۱۲ق.؛ ۲۰۰-۲۰۴).

#### ب) فرق «صبر» و «احتمال»:

احتمال درباره چیزی است که نیازمند فروبردن خشم است و صبر در برابر سختی‌ها نیازمند ترک هرگونه عملی است.

#### ج) فرق «حلم» و «إناء»:

إناء به معنی درنگ کردن در حرکت و نزدیک شدن گام‌ها در راه رفتن است. حلم در اموری به کار می‌رود که در برابر آنها نیاز به فروبردن خشم داریم (ر.ک؛ همان).

اماً واژه‌هایی را که با کلمه صبر مترادف دانسته‌اند، به شرح ذیل است:

- ۱- «الصيام: روزه» و آیه شاهد این مطلب، ﴿وَاسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ وَإِنَّهَا لَكَبِيرَةٌ إِلَّا عَلَى الْخَاصِيْعِينَ﴾ (البقره/۴۵) می‌باشد.
- ۲- «الجراء والإصرار: جرأت داشتن و اصرار ورزیدن» و آیه شاهد آن، ﴿وَانْطَلَقَ الْمَأْمُنُهُمْ أَنِ امْشُوا وَاصْبِرُوا عَلَى الْهَتِكْمِ إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ يُرِادُ﴾ (ص/۶) می‌باشد.
- ۳- «الرضا: راضی بودن و رضایت داشتن» که آیه ﴿وَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ فَإِنَّكَ بِأُعْيِنَنا وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ حِينَ تَقُومُ﴾ (الطور/۴۸) را شاهد مثال آن می‌دانند.

### ۳-۲) روابط همنشینی صبر در قرآن

چنان‌چه پیش از این بیان شد، رابطه همنشینی، رابطه‌ای از نوع ترکیب است میان الفاظی که در یک زنجیره کلامی، کنار یکدیگر قرار گرفته‌اند.

در آیات قرآن، شاهد آنیم که برخی واژه‌ها، همچون تقوا، تسبیح، توکل، نماز، روزه، ایمان، عمل صالح و... با واژه صبر به کار رفته‌اند. در ادامه به رابطه منطقی میان این واژه‌ها می‌پردازیم.

### ۳-۱) رابطه صبر و ایمان و حق‌شناصی و عمل صالح

**﴿إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ﴾** مگر کسانی که ایمان آورده‌اند و اعمال صالح انجام داده‌اند و یکدیگر را به حق سفارش کرده‌اند و نیز یکدیگر را به شکیبایی و استقامت توصیه نموده‌اند! (العصر / ۳).

در باب رابطه این چهار اصل باید گفت که در ابتدای آیه، از ایمان نام برده شده است، چون ایمان، نخستین اصل و زیربنای فعالیت‌های انسان را تشکیل می‌دهد؛ به عبارتی دیگر، تلاش‌های علمی انسان از مبانی فکری و اعتقادی او سرچشمه می‌گیرد. اصل دوم، یعنی عمل صالح و میوه و ثمر درخت پربار ایمان است. ایمان و عمل صالح هرگز تداوم نمی‌یابد، مگر اینکه حرکتی به سوی حقیقت یابی و حقیقت‌گروی صورت گیرد. اصل سوم، توصیه به حقیقت‌جویی و حقیقت‌گروی است که قطعاً فرایند حقیقت‌جویی و پایدار ماندن در راه آن، مسیری پس دشوار، طولانی و پرپیچ و خم است. از این رو، اصل چهارم، صبر و شکیبایی و استقامت معرفی شده است (ر.ک؛ قرائتی، ۱۳۸۳، ج ۷: ۵۸۵).

چنان‌که برخی از مفسران گفته‌اند، صبر در سوره عصر، معنی وسیع و گسترده‌ای دارد که هم صبر بر اطاعت را شامل می‌شود، هم صبر در برابر انگیزه‌های معصیت و هم صبر در برابر مصائب و حوادث ناگوار (ر.ک؛ همان).

اما درباره رابطه صبر و حقیقت، امری که کمتر مورد توجه قرار گرفته، این پرسش مطرح است: آیا میان حق شناسی و یافتن حقیقت، با صبر رابطه‌ای وجود دارد؟ پاسخ این پرسش، روشن است. در ک عمیق بسیاری از امور و معارف به نوبه خود مستلزم گذشت زمان است و با گذشت زمان، قوّه ادراک بشری تکامل یافته، جنبه عملی معرفت او رشد خواهد کرد و همه این امور، نیازمند صبر است.

### ۳-۲-۳) رابطه صبر و تقوی

کلمه تقوا که خویشتنداری و ممانعت از خواهش‌ها و هوش‌های نفسانی است، در آیات بسیاری با صبر با هم ذکر شده که حاکی از نزدیکی و ارتباط دقیق و تنگاتنگ این دو صفت با هم است؛ از جمله قرآن می‌فرماید: ﴿فَلْ يَا عِبَادِ الَّذِينَ آمَنُوا أَتَقُوا رَبَّكُمْ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَأَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةٌ إِنَّمَا يُوَفَّى الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ﴾ بگو ای بندگان من که ایمان آورده‌اید! از پروردگار تان پروا دارید! برای کسانی که در این دنیا خوبی کرده‌اند، نیکی خواهد بود و زمین خدا فراخ است. بی‌گمان شکیایان پاداش خود را بی‌حساب و به تمام خواهند یافت﴿ (الزمر/۱۰).

در این آیه، تقوا بیشترین ترکیب را با صبر دارد که عامل ترمذ و خویشتنداری است. در سوره یوسف خدا می‌فرماید: ﴿...إِنَّهُ مَنْ يَتَّقِ وَيَصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ﴾ بی‌گمان هر که تقوا و صبر پیشه کند، خدا پاداش نیکوکاران را تباء نمی‌کند﴿ (یوسف/۹۰).

صبر، شکیایی و استقامت، از شیوه مردان بزرگ و کامیاب جهان است و شکیایی و بردباری، ضامن سعادت و کامیابی است. چه بسیارند کسانی که از هوش و استعداد متوسط برخوردارند و یا ابتکار عمل آنها کاملاً متوات است، ولی در زندگی به پیروزی‌هایی بزرگ نائل شده‌اند و پس از تحقیق و بررسی می‌بینیم که دلیلی جز ثبات و استقامت ندارند. از دیدگاه قرآن، واژه صبر، حاکی از والاترین درجه دینداری است و بزرگترین امتیاز اهل ایمان به حساب می‌آید و بندگان شایسته خدا، بخش مهمی از مقامی که کسب

کرده‌اند، در پرتو صبر آنان بوده است. در این معنا، صبر خود به خود فضیلی اخلاقی نیست، بلکه مقاومتی است که ناشی از تسلط فرد بر خویشتن است. این مقاومت در صورتی از لحاظ اخلاقی فضیلت خواهد بود که هدف شخص صابر، کمال اخلاقی و تقرّب به خداوند باشد و صبر در برابر چیزی صورت گیرد که با کمال اخلاقی و تقرّب خداوند در تعارض و تقابل باشد. ارزش اخلاقی صبر بسته به هدفی است که صبر به منظور آن صورت می‌گیرد. در مبحث «روابط انسان با خداوند، مقصود از صبر، نوعی مقاومت در برابر عواملی است که رابطه انسان با خدا را سُست می‌کند و او را از دایره ایمان به لحاظ نظری یا عملی خارج می‌سازند (ر.ک؛ فتحعلی‌خانی، ۱۳۷۹، ج ۱: ۱۲۰).

### ۳-۲-۳) رابطه صبر و رسیدن به شناخت و آگاهی

در برخی آیات، نقش صبر و حوصله برای رسیدن به شناخت و آگاهی نیز غیرمستقیم مورد توجه قرار گرفته است؛ به عنوان نمونه، **﴿قَالَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِعَ مَعِيَ صَابِرًا \* وَكَيْفَ تَصْبِرُ عَلَىٰ مَا لَمْ تُحِيطْ بِهِ خُبُرًا \* قَالَ سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ صَابِرًا وَلَا أَغْصِي لَكَ أُمْرًا﴾**: گفت: تو هرگز نمی‌توانی همپای من صبر کنی و چگونه می‌توانی بر چیزی که به شناخت آن احاطه نداری، صبر کنی؟ گفت ان شاء الله مرا شکیبا خواهی یافت و در هیچ کاری تو را نافرمانی نخواهم کرد **(الکهف/۶۷-۶۹)**. این آیات ناشکیبایی حضرت موسی **(ع)** را در برابر کارهای خضر نشان می‌دهد. در این آیه، به صورت غیرمستقیم به یک حقیقت از ماهیّت وجودی انسان توجه می‌نماید و آن، عجول بودن انسان است. عدم صبر موسی در برابر کارهای خضر، به دلیل آگاهی نداشتن از بطن امور بود. بدین ترتیب، صبر در مقابل علم معنا می‌گیرد.

### ۳-۲-۴) رابطه صبر و بخشش

در آیه ۴۳ سوره شوری، به بیان رابطه تنگاتنگ این دو صفت می‌پردازد و می‌فرماید: **﴿وَلَمَنْ صَابِرَ وَغَفَرَ إِنَّ ذَلِكَ لَمِنْ عَزْمِ الْأَمْوَرِ﴾** اما کسانی که شکیبایی و عفو کنند، این از کارهای پرارزش است! **(الشوری/۴۳)**.

از ظاهر آیه چنین برداشت می‌شود که بخشن و عفو از فضائل اخلاقی وابسته به صبر است؛ زیرا صبر و سلیه‌ای برای کنترل خشم - که خود مقدمه‌ای برای جلوگیری از انتقام‌جویی است - بیان گردیده است.

این رابطه در آیه ۴۸ سوره قلم نیز به چشم می‌خورد، آنجا که خداوند می‌فرماید: ﴿فَاصِرِ لِحَكْمٍ رَّبِّكَ وَتَكُنْ كَصَاحِبِ الْحُوتِ إِذْ نَادَى وَهُوَ مَكْفُومٌ﴾؛ اکنون که چنین است، صبر کن و منتظر فرمان پروردگاری باش و مانند صاحب ماهی [= یونس] مباش در آن زمان که با نهایت اندوه خدا را خواند!﴾ (القلم / ۴۸).

از آیات فوق می‌توان چنین استباط کرد که صبر، مدارا و بخشن از جمله مفاهیم مرتبط با یکدیگرند. در حقیقت، صبر و پرهیزگاری از مبانی اخلاقی مدارا و بخشن است و خداوند برای تقویت روحی مؤمنان و ارتقای آستانه تحمل ایشان در برابر ناملایمات و فشار مشرکان، آنان را به صبر، مدارا و تقدیم دعوت می‌نماید (آل عمران / ۱۸۶) و در جایی دیگر، آنان را دعوت می‌نماید که در برابر بدی‌هایی که می‌بینند، بربار باشند و مدارا نمایند و برای توصیف کسانی که به این صفات مزین هستند، با جمله‌ای کوتاه اینچنین می‌فرماید: «به این خصلت، جز کسانی که صاحب صبر و استقامت هستند و بهره بزرگی (از ایمان، تقدیم و کمالات انسانی) دارند، نائل نمی‌گردند» (فصلت / ۳۵).

### ۳-۲-۵) رابطه صبر و مهربانی

از دیگر فضائل اخلاقی که در برخی آیات همراه با واژه صبر آمده، رحمت و مهربانی است؛ به عنوان مثال، در آیه ۱۷ از سوره بلد، صبر و رحمت به عنوان نشانه‌های ایمان معرفی شده‌اند: ﴿ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ آمْنُوا وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا بِالْمَرْحَمَةِ: سَيِّسَ از کسانی باشد که ایمان آورده و یکدیگر را به شکیابی و رحمت توصیه می‌کنند!﴾ (البلد / ۱۷).

در حقیقت، رحمت با صبر محقق می‌گردد. چنان‌چه خداوند در آیه ۱۲۶ سوره نحل چنین می‌فرماید: ﴿وَإِنْ عَاقِبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عُوْقِبْتُمْ بِهِ وَلَئِنْ صَرَّبْتُمْ لَهُوَ خَيْرٌ﴾

**لّلصَّابِرِينَ**: و هرگاه خواستید مجازات کنید، تنها به مقداری که به شما تعلق دارد، کیفر دهید و اگر شکیایی کنید، این کار برای شکیایان بهتر است<sup>۴۶</sup> (النحل/۱۲۶). در این آیه، به مؤمنان توصیه شده است که در برابر حس انتقام، صبر پیش نمایند و از گناه کافران در گذرند؛ چراکه بخشنود برای صابران خیر بیشتری به همراه دارد.

نتیجه اینکه مهربانی و بخشنودگی نیازمند حلم، صبر و بردباری است. صبر حتی بر روابط متقابل فرد در اجتماع تأثیرگذار است: **﴿وَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَاهْجُرْ هُمْ هَجْرًا جَحِيلًا﴾**: و در برابر آنچه (دشمنان) می‌گویند، شکیبا باش و به طرزی شایسته از آنان دوری گزین<sup>۴۷</sup> (المزمول/۱۰) و **﴿وَمَا يُلَقَّاهَا إِلَّا أَذْيَنَ صَبَرُوا وَمَا يُلَقَّاهَا إِلَّا ذُو حَظٍّ عَظِيمٍ﴾**: و این [خصلت] را جز کسانی که شکیبا بوده‌اند، نمی‌یابند و آن را جز صاحب بهره‌ای بزرگ نخواهد یافت<sup>۴۸</sup> (الفصلت/۳۵). پس صبر می‌تواند در ایجاد استحکام روابط اجتماعی و رفع کینه و خصومت نقش کلیدی ایفا می‌کند.

### ۳-۲-۶) رابطه صبر و یقین

امام علی<sup>ع</sup> می‌فرماید: «صبر، میوه یقین است» (کریمیان، ۱۳۷۹: ۲۲۵). چیزی که به روشنی دریافت می‌شود، این است که یقین به نوبه خود نتیجه شناخت و معرفت است: **﴿وَجَعَلْنَا مِنْهُمْ أُئْمَّةً يَهْدِونَ بِأَمْرِنَا لَمَّا صَبَرُوا وَكَانُوا بِآيَاتِنَا يُوقِنُونَ وَإِذْ آنَانَ امَّانَ قَرَارَ دادِيْمَ كَهْ بِهِ فَرَمَانَ مَا هَدَيْتَ مِنْ كَرْدَنَدِ، چُونَ شَكِيَّاَيِّي نَمُونَدِ وَبِهِ آيَاتِ مَا يَقِنَ دَاشْتَنَدَ﴾ (السجدة/۲۴).**

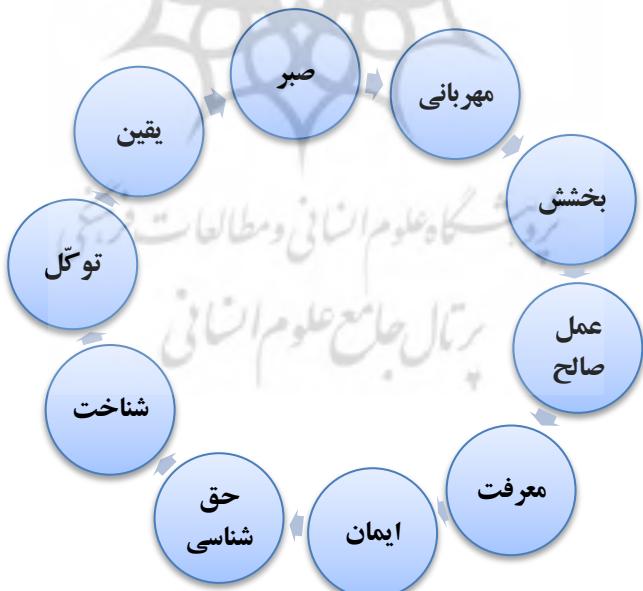
### ۳-۲-۷) رابطه صبر و توکل

صبر می‌تواند از توکل به خالق بی‌نیاز نشست بگیرد. این توکل نشانه اعتماد به مقام خداوند است که از کمال معرفت و یقین حاصل می‌گردد: **﴿الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتُوَكَّلُونَ**: همان‌ها که صبر کرده‌اند و بر پروردگارشان توکل می‌کنند<sup>۴۹</sup> (العنکبوت/۵۹).

### ۳-۲-۸) رابطه صبر و ایمان

نکته قابل توجه اینکه توکل از تبعات ایمان است. پس می‌توان نتیجه گرفت که ایمان می‌تواند مقدمه‌ای صبر باشد؛ چراکه ایمان نتیجه رشد معرفت و یقین به خداست و از سویی، باعث ایجاد توکل می‌گردد.

در قرآن، ایمان مقدمه‌ای برای صبر بیان شده است: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَعِينُو بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ﴾ ای کسانی که ایمان آورده‌اید! از شکیبایی و نماز یاری جویید؛ زیرا خدا با شکیبایان است (البقره/۱۵۳). پس می‌توان نتیجه گرفت که میان ایمان، توکل، یقین، معرفت، بخشش، صبر و... همواره رابطه‌ای دوسویه برقرار است، چنان‌که معرفت و آگاهی درجه‌ای از ایمان است و در مرحله بعد، ایمان منجر به توکل، و توکل خود به صبر ختم می‌شود. این رابطه با صبر خاتمه نمی‌یابد، بلکه مانند چرخه‌ای که دور دارد، دچار تسلسل می‌گردد و دوباره صبر به افزایش معرفت نسبت به حق می‌انجامد و این چرخ دائماً در حال حرکت است.



### ۳-۲) روابط تقابلی صبر در قرآن

یادآوری این نکته خالی از لطف نیست که تقابل واژه «صبر» با واژه «جزع»، به معنای بازداشت نفس از اظهار جزع و بیتابی نیز در قرآن دیده میشود. این واژه در قرآن، دو بار ذکر شده است:

- \* ﴿...سَوَاءٌ عَلَيْنَا أُجَزِّعْنَا أَمْ صَبَرْنَا مَا لَنَا مِنْ حَيْصٍ:...﴾ چه بیتابی کنیم و چه شکیایی، تفاوتی برای ما ندارد. راه گریزی برای ما نیست﴿ (ابراهیم/۲۱).
- \* ﴿إِذَا مَسَّهُ اللَّهُ جَزُوعًا: هنگامی که بدی به او رسد، بیتابی میکند﴿ (المعارج/۲۰).

صبر آنچه را که در باطن انسان از صفات نیکو، نورانیت و صفات، آشکار میکند و جزع آنچه را در قلب آدمی است از ضعف، تاریکی، اضطراب و وحشت بروز میدهد. «جزع» نقطه مقابل «صبر» است و در واقع، حالت بیقراری و ناشکیایی انسان در برابر حوادث و مشکلات است، به گونه‌ای که انسان در برابر حادثه زانو زند، مأیوس شود، بیتابی کند و یا از تلاش و کوشش برای رسیدن به مقصد چشم پوشد.

قرآن مجید در سوره معارج، انسان را موجودی حریص و کم طاقت معرفی میفرماید که وقتی دچار گرفتاری میشود، بیتابی میکند و هنگامی که خیر و خوبی به او رسد، بخل میورزد و مانع دیگران میشود: ﴿إِنَّ الْإِنْسَانَ حُلْقَ هَلْوَعًا﴾ \*إِذَا مَسَّهُ اللَّهُ جَزُوعًا \*وَإِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ مَنْوَعًا: به یقین انسان حریص و کم طاقت آفریده شده است. \* هنگامی که بدی به او رسد، بیتابی میکند\* و هنگامی که خوبی به او رسد، مانع دیگران میشود﴿ (المعارج/۱۹-۲۱).

اما معانی این واژه در لغت‌نامه‌ها به صورت زیر است:

- ۱- کتاب العین: «الجزع: نقیض الصبر: جزع، ضد صبر است» (فراهیدی، ۱۴۱۴ق، ج ۲: ۲۱۶).

۲- معجم مقایيس اللّاغة: «الجَزَعُ: نقِيض الصَّبْرِ، و هو إِنْقِطَاعُ الْمُنْتَهَى عَنْ حَمْلِ مَا نَزَلَ: جَزَعٌ دَرِّ مُقَابِلٍ لِصَبْرٍ أَسْتَ وَ آنَ، قَطْعٌ امِيدٌ كَرْدَنَ از آن چیزی است که واقع شده است» (ابن فارس، بی تا، ج ۳: ۳۲۹).

۳- المفردات فی غریب القرآن: «الجَزَعُ: أَبْلَغُ مِنَ الْحُزْنِ، فَإِنَّ الْحُزْنَ عَامٌ وَالْجَزَعُ هُوَ حُزْنٌ يُصْرَفُ إِلَيْهِ الْأَنْسَانُ عَمَّا هُوَ بِصَدَدِهِ، وَ يَقْطَعُهُ عَنْهُ، وَ أَصْلُ الْجَزَعِ: قَطْعُ الْحَبْلِ مِنْ نِصْفِهِ، يُقَالُ: جَزَعَتْهُ فَأَنْجَرَ: جَزَعٌ، بَلِيعٌ تَرَازِ حَزْنٍ اسْتَ؛ زِيرًا حَزْنٍ، عَامٌ اسْتَ، امَا جَزَعٌ، غَمِيَ اسْتَ که انسان را از آنچه در بی آن اسْتَ، منصرف می کند و اصل جَزَعٌ، قَطْعٌ كَرْدَنَ طَنَابَ از وَسْطِ اسْتَ، چنان که گفته می شود: آن را نصف کردم، پس نصف شد» (راغب اصفهانی، ۱۴۱۶ق: ۱۹۶).

۴- مجمع البحرين: «الجَزَعُ بِالْتَّحْرِيكِ: نقِيضُ الصَّبْرِ: جَزَعٌ هُمْرَاهٌ بِتَابِيٍّ وَ ضَدَّ صَبْرٍ اسْتَ» (طريحي، ۱۴۰۸ق، ج ۴: ۳۱).

همچنین، در برخی آیات، واژه «عَجَلَه» به صورت فعل امر «عَجَلَ» بیان شده است. این واژه نیز به معنای شتاب و عجله کردن در کار است. واژه «عجل» با مشتقهای خود، پانزده بار در قرآن به کار رفته است؛ مانند:

\* ﴿وَإِذْ كُرُوا اللَّهُ فِي أَيَّامٍ مَعْدُودَاتٍ فَمَنْ تَعَجَّلَ فِي يَوْمَيْنِ فَلَا إِنْمَاءَ عَلَيْهِ وَمَنْ تَأْخَرَ فَلَا إِنْمَاءَ عَلَيْهِ لِمَنِ اتَّقَى وَأَنْقُوا اللَّهُ وَأَغْلَمُوا أَنَّكُمْ إِلَيْهِ تُحَشَّرُونَ: وَ خَدَا رَا در روزهایی معین یاد کنید. پس هر کس شتاب کند [و اعمال را] در دو روز [انجام دهد]، گناهی بر او نیست و هر که تأخیر کند، گناهی بر او نیست. [این اختیار] برای کسی است که [از محرمات] پرهیز کرده باشد؛ و از خدا پروا کنید و بدانید که شما را به سوی او گرد خواهند آورد﴾ (آل‌بقره/ ۲۰۳).

\* ﴿فَلَا تَعَجَّلْ عَلَيْهِمْ إِنَّمَا تَعَدُّ لَهُمْ عَدًّا: پس ضَدَّ آنَانَ شتابَ مَكْنَ که ما [روزها] را برای آنها شماره می کنیم﴾ (مریم/ ۸۴).

\* **﴿خُلِقَ الْإِنْسَانُ مِنْ عَجَلٍ سَأْرِيكُمْ آيَاتِي فَلَا تَسْعَجُلُونَ**: انسان از شتاب آفریده شده است. بهزادی آیاتم را به شما نشان می‌دهم. پس [عذاب را] به شتاب از من مخواهید ﴿(الأنبياء/۳۷)﴾.

\* **﴿وَقَالُوا رَبَّنَا عَجَّلَ لَنَا قِطْنَانَ قَبْلَ يَوْمِ الْحِسَابِ**: و گفتند: پروردگار! پیش از [رسیدن] روز حساب، بهره ما را [از عذاب] به شتاب به ما بده (ص/۱۶).

از مجموع آیات فوق روشن می‌شود که عجله و شتابزدگی که در اقوام و ملل گوناگون بوده و هست، تا چه اندازه از نظر اسلام، یک ضد ارزش است و صبر، بردباری و حوصله تا فراهم شدن زمینه‌های هر کار، در ردیف مهم ترین فضایل اخلاقی و انسانی است. فضیلتی که تمام انسیای بزرگ الهی و رهبران بشریت به آن آراسته بودند.

### نتیجه گیری

طبق علم معناشناسی، هر واژه‌ای متشکّل از لفظ و معناست و این معنا با توجه به همنشینی‌ها و جانشینی‌های کلمه بهتر فهمیده می‌شود؛ زیرا لفظ می‌تواند با قرار گرفتن کنار هر همنشین، معنای خاص بگیرد. با توجه به محور همنشینی، به معنای لفظ پی می‌بریم و با توجه به محور جانشینی، به مترادفات و الفاظ هم معنای کلمه مورد نظر می‌توان رسید که در واقع، تداعی‌گر معنای خود کلمه یا مفاهیم نزدیک به آن هستند. در قرآن کریم، واژه «صبر» و مشتقّات آن، صدوسه بار، در ۴۵ سوره و ۹۳ آیه آمده است. در زبان فارسی، این واژه مترادف با شکیابی، بردباری، خویشنداری و ضدّ واژه «جزع» است. اهمیّت مسئله صبر در زندگی بشر و تأثیر فوق العاده آن در تعالی و رشد بشر از تأکیدهای قرآنی بر این اصل مهم قابل دریافت می‌باشد.

با دقّت در تک تک آیاتی که این واژه در آنها به کار رفته است و با توجه به واژگان کلیدی همنشین این واژه، با تعدادی از مفاهیم و واژگان مواجه هستیم که از جمله آنها می‌توان به این موارد اشاره کرد: «تقوا»، «نماز»، «زکات»، «امر به معروف و نهى از منکر»، «ایمان»، «اسلام»، «یقین» و «نیکی». رابطه جانشینی میان دو واژه، به معنای انطباق معنایی کامل آن دو واژه نمی‌باشد، بلکه می‌توان گفت که این دو واژه توانایی همپوشانی معنایی

را در بخش‌هایی از دامنه‌های معنایی یکدیگر دارا هستند. این اشتراک معنایی زمینه بهره‌مندی این واژگان را از مؤلفه‌های معنایی اختصاص یافته به آنها در قرآن ایجاد می‌کند. واژگان «حلم»، «أناء» و «تفرّس» از جمله واژگان و مفاهیمی هستند که با واژه «صبر» رابطه جانشینی دارند و جز واژه «تفرّس» - که موردی از آن در قرآن یافت نشد - دو واژه دیگر، در مواردی به جای صبر آمده‌اند. واژه «صبر»، با واژگانی همچون «عجله» و «جزع» رابطه تقابل دارند و از این دو واژه متقابل، نمونه‌هایی در قرآن یافت گردید.

### منابع و مأخذ

- قرآن کریم. (۱۳۸۸). ترجمه محمدمهری فولادوند. چ. ۶. تهران: دفتر مطالعات تاریخ و معارف اسلامی.
- ابن‌بابویه قمی (صدوق)، ابو‌جعفر محمد. (۱۳۷۳). *عيون أخبار الرضا*<sup>(۴)</sup>. ترجمه حمیدرضا مستفید و علی‌اکبر غفاری. تهران: نشر صدوق.
- ابن فارس، احمد. (بی‌تا). *معجم مقاييس اللّغة*. تحقيق و ضبط عبدالسلام محمد هارون. تهران: بی‌نا.
- بی‌یورش، مانفرد. (۱۳۶۳). *زبانشناسی جدید*. ترجمه محمدرضا باطنی. تهران: انتشارات آگاه.
- جوهری، اسماعیل بن حماد. (۱۴۱۹ق.). *الصحاح: تاج اللّغة و صحاح العربية*. بیروت - تهران: چاپ احمد عبد‌الغفور عطّار. چاپ افست.
- دهخدا، علی‌اکبر. (۱۳۷۷). *لغت‌نامه*. تهران: انتشارات دانشگاه تهران.
- راغب اصفهانی، حسین بن محمد. (۱۴۱۶ق.). *مفردات الفاظ القرآن*. تحقيق صفوان عدنان داودی. بیروت: ذوی القربی.
- رهنما، هادی. (۱۳۹۰). *معناشناسی نام‌های معاد در قرآن کریم*. تهران: دانشگاه امام صادق<sup>(۵)</sup>.
- زیبری، محمدبن مرتضی. (۱۳۸۶ق.). *تاج العروس*. بیروت: دار صادر.

- شريف الرّضي، محمدبن حسين. (بی‌تا). *نهج البلاعه*. ترجمة محمد دشتی. اصفهان: مؤسّسه تحقیقات و نشر معارف اهل بیت<sup>(ع)</sup>.
- صفوی، کورش. (۱۳۷۹). درآمدی بر معنی‌شناسی. تهران: سوره مهر.
- عبدالباقي، محمدفراود. (۱۳۹۱). *المعجم المفہرس للفاظ القرآن الکریم*. قم: چاپ و انتشارات نوید اسلام.
- عسکری، حسن بن عبدالله. (۱۴۱۲ق.). *معجم الفروق اللغوية*. قم: جامعه مدرسین حوزه علمیّه قم، مؤسّسه انتشارات اسلامی.
- فتحعلی خانی، محمد. (۱۳۷۹). آموزه‌های بنیادین علم اخلاق. قم: باشگاه اندیشه.
- فضیلت، محمود. (۱۳۸۵). معناشناسی و معانی. کرمانشاه: انتشارات دانشگاه رازی.
- الفقه الرّضا. (۱۴۰۶ق.). تحقیق مؤسّسه آل‌البیت للتراث. چ ۱. مشهد: انتشارات المؤتمر العالمی للإمام الرّضا<sup>(ع)</sup>.
- قرائتی، محسن. (۱۳۸۳). *تفسیر نور*. چ ۱۱. تهران: مرکز فرهنگی درس‌هایی از قرآن.
- قرشی، سید علی‌اکبر. (۱۳۷۸). *قاموس القرآن*. چ ۸. تهران: دارالکتب الإسلامية.
- کریمیان، منصور. (۱۳۷۹). پرتوی از کلام امام علی<sup>(ع)</sup>. برگزیده موضوعی عُرْزِ الحِکَم. تهران: نشر اشرفی.
- کلینی، محمدبن یعقوب. (۱۳۶۳). *الكافی*. قم: دارالکتب الإسلامية.
- مجلسی، محمدباقر. (۱۴۰۳ق.). *بحار الأنوار*. بیروت: مؤسّسة الوفاء.
- مکارم شیرازی، ناصر. (۱۳۷۸). *اخلاق در قرآن*. قم: انتشارات امام علی‌بن ایطالب<sup>(ع)</sup>.
- نراقی، احمدبن محمد. (۱۳۷۸). *معراج السّعادۃ*. چ ۲. اصفهان: انتشارات نقش‌نگین.
- نکونام، جعفر. (۱۳۹۰). درآمدی بر معناشناسی قرآن. قم: دانشکده اصول دین.